

GFS-132-D

La duquesa Manola
(original)

La duquesa mandola

~~Santa Catalina~~

¿Que es duquesa mandola?
Lo dice una francesa de
que quisiera verme sola,
Y a ella la equivoqué.
Yo, de amigas rodeada,
No ante tanta apatía
Y en vano más que nada.

Madrid, 11 de junio de 1940 .

Sr Don

Luis González.

Querido amigo : tengo el gusto de presentarle a mi antiguo
y querido amigo el conde de Vignier

Las fiestas en la Chamela
de la c. de la Baronía

Nació en 10 de Junio de 1762.
Se llamaba Maria del Pilar, Ve-
resa, Capciana, Guarnela, etc
de Silva y de Silva, Toledo y
Sarmiento. Heredó el ducado de
Alba de su abuelo el duque (XII)
Fernando de Alba. Su padre,
Don Francisco, duque de Húscar,
murió joven. Su madre, bellísi-
ma, hija de los marqueses de
Santa Cruz. Después de unos amores
ocultos y borrascos con el conde de
Urua (rivalesidad en la hija de
Lepinasse), casó la duque viuda
de Húscar con el conde de Fuen-
tes (padre del de Urua, ya muerto).
Luego, muerto el de Fuentes, casó
de nuevo con el duque de Arce.

1786... La duquesa de Alba

1er. Acto: Un salón del Palacio
de los duques de Alba en la ca-
lle del Borquillo. (Ha muerto la
madre y se reanuda la en-
-fermedad a su vida). al fondo, gale-
-ria en pajarera.

2o. acto.: 1er cuadro. Un rincón
de la Alameda de Osuna.
A un lado el Palacio en con-
strucción. Jardes de primavera
y lirio compuesto. Gallina
ciega, esmeralda, colapso.

2o. cuadro. Salón con. Una
calle de Madrid.

3o. cuadro. ¿En el Palacete
de la Moncloa? ¿En el estudio
de Goya?

3er. acto.: En el corte se oye
una. Trueno.

Oficial de Guar-
dianas navales con
gradua en infe-
rior a ~~Ofi~~ alfe-
rez y superior
a Tropez de es.

Durante hasta
1875

—

N.º de entrada

Negociado de

óliza
e 1'50

Orden de 15 de julio de 1939, Año de la
rias, para la REPRESENTACION siguiente:

M. L. - ¿Qué pasa?

Cayet: - ¿Quién da esos gritos?

M. L. - Es en la antecámara.

Cayet: - Cierra.

Foja: - ¡No!

Cayet: - Pero, ¿mied?...

Foja: - No, señora.

Cayet: - (a los criados que han quedado en la misma cámara)

Retírense. (Ellos la obedecen)

(a Foja); ¿Qué imprudencia!

Foja: - Ni los criados del duque,
ni el duque mismo, duquesa,
cierran a Francisco Foja,
si él quiere abrir, una

Cayet: - ¿A qué mied alívio? (puerta)

Foja: - Soy
bailarín.

Cayet: - ¿Cabeza i cara?

Foja: - Corazón de hombre, que da.
Desde tiene la cabeza. (Se

2/ Coyat Bajo es su nombre.

foya = (agarrar se desenre) ¡ Perdón!

Coyat = (coque)

¿... cómo me saluda?

foya = Spa.

a mi pedirme retratos,
me me me pedís fotos.

Coyat = Pero, si en... ..

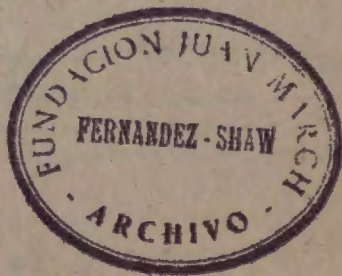
La duquesa manola

Acto 2o. Cuadro 1o. En "la Alameda"

Después de la escena del columpio entre Capetana y Juanito Pignatelli. Ha hecho un té. Y cuando ella va a salir por el lado opuesto, surge Goya tras un árbol.

Música

Capetana: ¡Sanctus omni Francisco!
Goya: ¡Santísima duquesa!
Capetana: Estábais ocultos.
Goya: ¿Y a vos interesa?



CARLOS MANUEL FERNANDEZ-SHAW

Epoca 1784

Capitana, 22 años.

Joya. 38 años. En Madrid. Triunfo
en la capota de San Francisco el grande.
En la capota de San Francisco el grande. Ha estado en
Europa peleando en la ciudad. Ha estado en
Zaragoza, antes en Roma. Ha en Academia de Sa
Pignatelli.

La Firana, 27 años

La Caramba.

Corticeira. (Pedro Joaquin Rodriguez) 38 años
En el apogeo de su fama. En la capota, en la
villa, entre la ronda de Roma. Un año del viaje.
Romero la vendida, la venta de recibí.
(Pedro).

Laserna = 38 años. (El compuesto de com-
pañía desde 1779).
Echeve.

Moratin.

Don Ramon de la Cruz.

Acto 1º Elementos

Los colonos y servidores de Piedrahíta
El niño Luis Bazaranga, enfermo.

La criada negra María de la Cruz,
confidente de Capotana.

La escama de la orquera, Juanito
Pignatelli. Ella le regala una sor-
tija que lleva.

llega la comadara de Benavente a
pedir que Capotana interponga su
influencia cerca de Jofa, para que
éste le quite unos paucares en la
plamedá.

La entrada de Jofa paseando en
su criada que no le han creído pues
viene vestido al to torero. (Viene a cum-
plir luego a la duquesa para ir a
la casa? El chichanero, Cristóbal y Ro-
naro).

Escena de Jofa y la Benavente.
(Lo español y lo abrancaado) Tienen
cariño de la de Alba, que ~~se~~ convence

2 La escena de Capatana, Pignatelli
puede ser esta. Ella, atraída por la su-
gerencia de él, - pero sin imponerse, - la
llamada a Juanito, su medio hermano,
para pedirle que le acompañe por la tar-
de a la corrida de toros. Sabe que él
va por caminos muy peligrosos en una,
otra mujeres de calidad; sospecha que esta
tarde va en una que le tiene sortido al
seso; y ella quiere aconsejarle bien, como
hermana, y llevarlo en ella. Pero él se
resiste; dice que, en efecto, es una dama
de calidad la que le ha comprometido:
la Princesa que vive, esposa del Príncipe
de Asturias. Ante esta obligación, Capatana
no puede retener a Pignatelli. Se le
dice, - ¡, despidiéndole la da a besar su
animo. Pignatelli, al acercarse a una,
no se su cabiz, queda mirándola. Ella,
cospicua, pregunta: "¿Te miras?" El res-
ponde evasivo: - "La yesta brillante de tu
sortija. "¿Te gusta?" - "Por ser tuyo." Capatana se desprende de su sortija y
la coloca en el dedo pequeño de Juan.
- Te la doy en una condición: ~~si ella~~
pregunta que S.A. sepa que te cabe va-
- gando de W. - mucho me favoreces en
- ~~tu~~ pequeña venganza por un
- ~~tiempo~~ de hoy.

Florece en villares
y, en torno a su figura,
se llenará la playa
de ríos y de sol.
Yo quiero que esta tarde
prenda los tendidos
mi risa, enamorada
de todo lo español.

Notas de frases, costumbres, etc.,
personas etc del Madrid de
178....

Grandes garbón en peluqueros. Las
damas ocupaban muchas horas en
su peinados. Relación de esas ne-
cesarias para un peinado elegante en
La usuris españolas, de don Ramón
de la Cruz. Pagina 1.^a Tomo I. (1)

botones.

monedas. Pesos. Reales. (soltar
la plata)
- cuartos.

medidas de Telas: por varas.

Túidos de mujeres: cotilleros, mantille-
tas.
Bata, zagalejo / labriola: especie
de mantilla i antiguo
pañuelo.
Piel de muerta. = tuerfista: copia en
cintillos de piedras. cintas.

(1) = Peinarse en erigón.

Los usuris españoles: sátira contra el
gusto de las mujeres por adornarse

Laserna: monografía de Juliá Gómez
en la Revista de la Biblioteca, Ar-
chivo y Museo del Ayuntamiento
de Madrid. Nació en Navarra en
1787. Sustituyó a Guerrero (ant.) en
1776 en unisica de compañía

De Laserna a la unisica de
la Fuendilla de la Siquera de alba
caviada por ella donada en su casa.
no privada de la calle del Bar.
-quero

Los guardias valerosos eran los sol-
dados de la guardia personal de
Carlos III.

La capa y el sombrero de alas
anchas habían sido suprimidos por
Esquivache en 1766.

Bailes: guarachas, boleros,

El peluquero: viraguiteros, carmines,
agua de rosas, agua de berga-
mota. Lo mades.

Descripción del peluquero. Retido, etc. La
Biblioteca de Madrid. Pag 492. Columna 2a

Personajes

La Inglesa Capatana.: 22 años - 2da. ligera
La Andesa de Benavente.: 28 ? dramática
La "Caramba" = 34 años - 2da. cómica
Maria de la Luz = 18 años = 2da. cómica.

Pignatelli. . . . 25 años = Baritone.
Don Francisco. 38 años = Bajo
Don Blas. 33 años = actor joven
Don Lúdo. = actor de carácter.
Andrés. mayor domo. = 1er. actor cómico.
M. Petitón. Peluquero francés. Tenor
cómico.

- + Los de Picarabita. Andrés y una
de la ley.
- + Dichos y la Oguessa.
- La Oguessa, Andrés.
- + La Oguessa. La Caramba, don Blas, don
Lindo.
- Dichos y un Petibon (Por la día)
- Petibon y una ley. (Monte de Peti-
bon)
- + La pajarcera. Y una por ella la
Oguessa en una jaula en la
mano.
- La Oguessa y Jota.
- Dichos y la Barroanta.
- Oguessa y Andrés. Luego Piguaitelli,
(Francisco)
- + Oguessa y Piguaitelli
- Jota solo. Luego Andrés.
- + Dichos, Oguessa, sus hijos, los de
Picarabita.

13
3
19

Descripción de monedas me-
dievales autócráticas en: Mag
Estampas de la Villa de una
ciudad. Tom II. Pag 494. con 20

La duquesa mansa

Zanquela en tres actos, en verso;
el segundo, dividido en tres ma-
-dros.

Acto primero

Salón en el palacio de la du-
quesa de Alba, de la madrileña
calle del Barquillo. En el fondo,
un arco muy tendido, pone en
comunicación en una alegre
galería, ~~llena~~ por cuyas cristale-
-das percibe el sol á raudales.
En esta galería se halla la gran
pajarera de la duquesa capiana,
de la cual se ven, á la izquierda,
varios jaulos, de diferentes clases
y tamaños, llenos de pájaros. El
salón tiene en sus laterales, ó en
las entradas, bajo arcos iguales.
La del primer término de la iz-
-quierda pone en comunicación
con el exterior. La de la derecha,

Y en otros salones. En la galería,
a ambos lados, en el resto de la
casa. Muebles del más puro es-
tilo Luis XIV alhajados al salón,
en el que no falta un clave.
Cuadros de pintura clásica, de
mérito, decoran las paredes. En
toda la estancia, - cuyos suelos
están ricamente alfombrados, - se
traduce la elegancia, el lujo
y la comodidad propios de
los interiores de un ~~gran~~ Palacio.
Es por la mañana
de un claro día de Primavera.

Música

(En escena se halla, solo, Ana,
el viejo mayordomo de la casa de
el, con sus grandes patillas blancas,
en traje de faena, terminando de
poner en orden el mobiliario y col-
cando en floreros bellas ramas de
rosas)

3/
Andrés: aquí, las rosas blancas;
las de Mongolia, aquí;
y en esta otra cacharro,
las de p^{ti}maní.

María Luz: (Dirigiéndose por la galería de
la izquierda, seguida de di-
versos hombres y mujeres, con
pesinos, de tierras de Avila.
María de la Luz es la donce-
lla, negra, de la Siguera)
Con mucha cuidadito,
pasad a esta saloni;
porque mi amita suena
vendrá sin dilación.

Andrés = (Al darse cuenta de la in-
variancia ~~de~~ insuspectada)

Pero, ¿qué ~~es~~ esto?

¡Vamonos, mujer!

¿Aquí está gente?

¡No puede ser!

María Luz: ¿Fue la señora
quien te mandó

Andrés... = No sé qué dices.

María Luz = ¿No me ^{oye?} ~~oye?~~?

Andrés = (Con la mano en el
oído) ¡No!

4/ María Luz: (A los campesinos, que
han quedado un poco inde-
cisos, en segundos términos)
Pasad vosotros,
; Lo mande yo!

Campeⁿⁱos: Muétra una ⁼ la suquera....

María Luz: (Repitiendo cerca del lado de
Andrés) ; la suquera!

Campeⁿⁱos:.. Cuando estéis en Piedrahíta...

María Luz: (Como antes) ; Piedrahíta!

Campeⁿⁱos:.. Nos mandó venir a verla....

María Luz: (Idem) ; Van a verla!

Campeⁿⁱos:.. Todos juntos, de visita.

María Luz: (Id) ; de visita!

¿Ha comprendido?

Andrés: (A María Luz) ; Claro que sí!

Si el duque don Fernando

levanta la cabeza,

de ahora esta mañana

se tiene que morir

(A los campesinos, en especia-
-do amabilidad)

Pasan todos sin reparo

Campeⁿⁱos: ; Sin reparo!

(Se distribuyen en efecto por
el salón)

5/ Andrés: La sánbra se retrasa....

Campeirino: ¡Se retrasa!

Andrés: Pero esperen su regreso.

Campeirino: ¡Su regreso!

Andrés: Porque están como en su casa.

Campeirino: ¡Nuestra casa!

(sin abandonar sus luis, se sientan
con todos, - hombres y mujeres, - en
los muebles del salón. Los que no
encontraron asiento, en el suelo).

Andrés: (Escandalizado, a María Luz)

Pero, ¿tú has visto?

M. Luz: ¡Es natural!

Mi amita la Suguera
con todo el mundo trata
y aumenta cada día
su popularidad.

(Por el primer término izquierda ella
go la Suguera Cayciána, precedida
de un criado que alza, para que pare,
a una cortina. Cayciána - bella, elegan
te, bouté, - tiene veinti cinco años. Viene
en traje mañanero, de calle)

Suguera: Creí que no llegaba.
¡Día mañanita!

6/ (a una hug. por los campesinos)
¿Se donde es una gente?
Mrs. Hug: (aparte a ella)
de Piedrahíta.

Ingresa: ¡Pues, es verdad!
(a todos, que se han levantado)
¡Buenos días, amigos.
Venid en paz!

Campesinos: Al llegar desde el pueblo.
nos presentamos
a visitar, reunidos,
a nuestros amos.
Que no se crea
que en nuestros pueblos nunca
se visita.

Ingresa: Agradezco, señores,
vuestras amplitudes.

(a una amiga)
¿Cómo estás, ferretera,
de tus vidros?

(a un clero)
¿Y tú, Pascual?
Ya te ves en la cara
que no estás mal.

(a todos) y el clero de la aldea:
¿Ya se ha casado?

7/

¿Dónde ha salido la ~~Andrés~~ Ignacia
de su ~~ciudad~~ ciudad?
(de un orden no, que no sale de su
estupación)

Sabes, Andrés,
que me tides me como
gran interés

Llévalos a la cocina,
Camperinos: (un satisfecho, uno de
rigiéndose al vido de Andrés)
; ha cocina!

Suguesa: ¿que coman lo que quieran

Camperinos: ; lo que quieran!

Suguesa: ¿que beban buen vinillo

Camperinos: ; Buen vinillo!

Suguesa: ¿después... lo que prefieran.

Andrés: (sin poder contenerse)
; Que se numeran!

Suguesa: (of. a Andrés)
¿lo has entendido?

Andrés: ; Como si no!

Suguesa:
Si el sugre, viciado abuelo,
levanta la cabeza
mi abuelo ~~se~~ ^{les} ~~revela~~ ^{conviene}
~~debiendo~~ ~~que~~ ~~lo~~ ~~hago~~ ~~yo~~
lo mismo que

8 / Andrés: (Haciendo de tripas corazón)

Pasan todos y que se pinche....

Camperinos: (miran que los pinchen
van haciendo ruidos por la galería de
la derecha) ; y que se pinche!

Andrés: Les dé huevo y jamónes...

Camperinos: (Los que quedan)
; y jamón!

Andrés: y les dé vino, chuletas....

Camperinos: (Los que aún no se han
ido) ; y chuletas!

Andrés: ; y les dé.... una indigestión!
(Haciendo ruidos tras ellos,
después de combar una uirca
de un su serra)
!! Indigestión!!

Maria Luz: Va que echa humbre.

Durana: Fiebre razón.

Andrés, el mayor de los,
se muere de ~~hambre~~ ^{disgusto}
si a todo abinencia
su fina invitación.

(Rien de buena gana uno y dulce
ella)

HABLA DO

ingruesca: ; Pobre Andrés! Vive pensando
lo que diria mi abuelo.

Mr. Sug: Que está cada vez mais surdo.

suquero = ¡pero, es tan leal! Lo quiero
y perdona sus chucheces
y hasta casi le obedezco.

(Se a criança em um sítio)

Vengo cansada.

me luy : mi amica:
ile preparo un refrigerio!

Supresa: Mãe Carole, minha.

me luy = as: lare.

Inquire: i' No sabes de donde vengo?

Me. Luy: Son las diez de la mañana:
se habrá movido ese cuerpo.

Supuesta = Primero, a' la Encarnación:
 tu no ignores que le das
 misa y comunión diarias
 a' San José, por el éxito
 que tiene contigo.

que amo
me ligo: (mi amo) ; amita!

No sé que se lo agradezco!

que soy cristiana por vos.

Legado Guillermo Fernández Shaw. B. 1104. E. 1105. San José.

10/ ^{me luz:} ^{Se acuerda.}
Dugues: Después recorrí unas tiendas
de la calle de Toledo
¡Qué bien surtidas! Y todo
mejor que en el extranjero.

me luz: ¿Te han conocido?

Dugues: Unos majos,
de la catedral me vieron ~~bajar. Corrieron la voz,~~
~~corrieron la voz~~
y, al salir yo, ¡qué jales!
¡qué se prosper y vivas!
Me ha gustado; lo confieso.

me luz: ¿Seguís?

Dugues: He visto a Liníto
Berganza, que sigue enfermo.

me luz: ¿Qué tiene?

Dugues: Le dan vapores.

Dugues: Me hubiera estado más
(tiempo
en él; mas llegó su padre
y empezó con cumplimientos:
(Se pone
de pie) - "¡A vuestras pies, mi Señora!"
"Dugues: honráis mi techo,
y otras cosas tonterías
que me crisparon los nervios,
y acá me vive, sin darme
el mínimo siquiera un beso.

11/ Me luy: es vuestro administrador?
Suzana: ¡Señora en paz! Es un negocio.
Petibon: (El peluquero de la suya)

¡Boujour, madame!

Maria luy: ¡Petibon!

Suzana: ¿Petibon? ¡El, peluquero!

¡Otro ~~persona~~ ^{persona} ~~que~~ ^{que} ~~se~~ ^{se} ~~llama~~ ^{llama} ~~así~~ ^{así}!

Petibon. (afectando acento francés)
¿Comán?

Suzana: Puede guardarse el acento.

Petibon: Mais, madame....

Suzana: Si usted es gaba-
chelo,

váyase con veinte francos,
que otras señoras le esperan
y yo, desde hoy, he resuelto
buscar para mi peinado
peluquero madricero.

Petibon: Pero... si me llamo Pepe,
¡viva Madrid!

Suzana: ... ¡Esa es mi prueba.

Petibon: ¡Si yo me pongo esta vestimenta
para poder ir viviendo,
porque a las damas les gusta
llamarme cuáfer! Y eso,

¿no es una ridiculez...
querido Pepe?

Petición: Muy cierto.

Sugr. ¿tiene usted en mira?

Petición: ~~No.~~

Sugr.: Hacia después no me arreglo.
Cuando vuelva de los toros,
para asistir al concierto.

Petición: Me perdonará su ausencia,
señora, si me entrometo.
¿El señor olague, su esposo,
se encuentra en Madrid?

Sugr. = ~~marcho~~ ^{de} Píezgo,
de Cacería.

Petición = Entonces, ¿mad. (Paga del
pecho un plieguecito, doblado)

Sugr. = ¿Qué es esto?

Maria Luz: No lo toméis, mi ama.

Petición: ¿Piensa,

Maria Luz, que yo soy ciega
para no ver que alguna ^{vida}
viene, ~~en blanco, aquí dentro?~~
~~dentro de este pliegue?~~

Sugr. = ¿Quién se lo ha dado?
Su Juan

Petición: Pignatelli. (Vuelve el a
ofrecer el papel y la suquera.

13/ lo recoge magníficamente
(la duquesa Lee) ¿me lo llevas?
no me lo llevas. (A Maria Luz)
¿tu has visto
que peinando soy maestro?
También lo soy en cogor
la ocasión por los cabellos.
Dyga = (con visible ^{alargando} ~~alargando~~)
¿ya usted a verla?

Petibm: En el Prado
me aguarde. ¿me la entretiene?

Dyga: ¿me venga.

me Luz: ; no!

Dyga: ¿ni te callas.

Al dar las once se espere.

Petibm: (Veniendo por la galeria de la derecha)
¡que verso!

Dyga: ¿Otra vez, Pepe?

Petibm: En la costumbre. Hasta luego.
(mucho) 1-º.

Dyguera: Maria Luz: cóy entienda,
¡muñ entienda!

me Luz: Ya lo ves.

Suguesa: ¡Venga a verme! Era mentira
que me olvidaba. No ha vuelto
desde hace un mes, por deberas
de su cargo en el Ejército.

Ma. Luz: ¿Y cómo le va a recibirle?

Sugesa: ¿No es casi mi hermano?

Cierto

Ma. Luz:

Hijastro de mi señora,
nuestra madre, que en el cielo
nos ^{proteja} ~~proteja~~ más de gente....

Sugesa: Mira: déjate de cuentos.

El marqués de Fuentes
es un calavera, un tonto,

un enquisitador terrible, ~~un~~
un perdido, ¡un mujeriego!

Ma. Luz: ¡Por lo mismo!

Por lo mismo,

Sugesa:

precisa de mis consejos.

Puede venir a esta casa.

¡Es de la familia! Siento

que, de pronto, el corazón
quiera saciar de mi pecho,

Albre era ventana. Que ~~entre~~
entre,

en el sol, el aire fresco

de la mañana. Que ~~cantan~~
cantan

mis pájaros sus gorjeos

más alcaidos, ~~¿qué más?~~

Que vea

cómo se entregan al viento,
que les abraza, los árboles
del parterre... y del paseo.

M. L.: (Que la abuela de cristalada del
fondo dejándoles ver las copas de unos
árboles, inundados de sol, que ca-
becean por la brisa del jardín)

¿Así, mi señora? ~~¡Así, mi señora!~~
¿Bravo! ~~¡Bravo!~~

~~¿Bravo?~~ Pues, ¿qué es la vida sin esto?

MUSICA

Tú no le digas a nadie
las causas de mi contento.
Todo lo que yo te cuento
lo guardarás en secreto.
Pero mi alma despierta
y, despertándome, canta,
porque sale, a borbotones,
briicando, por la gorgonia

2

¡Ay, alma del alma mía!
Ve y dile al hombre que adoro
que se acabó mi agonía,
porque lloro
de alegría,

pensando que llega el día
de conquistar el tesoro
del hombre que yo quería.
¡Ay, alma del alma mía!

Arbolillos
del parterre;
pajarillos
de mi casa:
yo me sé lo
que me pasa,
que me gustan
más que ayer.
Son sus hojas
más brillantes;
son sus cantos
más valientes.
¡Quién con tantos
alicientes
no se deja
adormecer!

(Queda como ensimismada, apor-
gando la cabeza en un hombro de
maria lug. Suena en el fondo
Legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

11/ La supuesta melodía de los pájaros
en sus jantos, del viento entre las
ramas de los árboles. La onguera
alza la cabeza, oyendo complacida,
la melodía, que ella inicia, luego,
en su voz). -

Se niña al altar llevaron
a una palomita blanca.
¡Qué trista estaba la niña!
¡Y no se lo preguntaban!

Blanca lo mismo que un lirio,
blanca como una azucena;
y al perder esa blancura,
¡qué pena tuvo, qué pena!

◀
¡Ay, pobre del amor mío!
Esclavo en cárcel malolida
sin voluntad ni albedrío.
Florecita
sin rocío.
Agüita de pobre río
que alguna vez necesita
la anchura del mar bravío.
¡Ay, pobre del amor mío!

Arbolillos
del parterre,
pajarillos
de mi casa:
yo me sé lo
que me pasa
que me gustan
más que ayer.
Son sus hojas
más brillantes;
son sus cantos
más valientes.
¡Quien en tantos
aliciamientos
no se deja
avanzar!

(Como antes, queda apoyada en el
hombro de la negrita y reproduce
luego la melodía de los árboles, los
pájaros) HABLABO

Andrés: (Que sale por la misma galería
por donde se fue; pero por la izquierda)

¿Dá Vuescencia permiso?
¿Tú lo tienes. ¿Tú ocurre?
¿Dá Vuescencia permiso?
¿Tú lo tienes, Andrés!

Sirga:

Andrés:

Sirga:

19/ Andrés: Esto ya me ^{figuro} ~~parece~~
que pasó de la raya.
¿Lucín pensáis que pre-
visitaros? ^{¿Tarde} ¿Lucín es?

Jug^a =

Andrés:

¡La "Caramba"!; la misma!
Con su tajo y su cara;
con su traje de rango,